



MKOLP001KYAN

00961/2014

FIN ID: 206080

**DODATEK č. 3**

ke smlouvě o nájmu části nemovitosti č. 20608A ze dne 31. 1. 2007,
ve znění dodatku č. 1 ze dne 17. 9. 2009 a dodatku č. 2 ze dne 9. 6. 2011

Vodafone Czech Republic a.s.
náměstí Junkovych 2, 155 00 Praha 5
IČO: 25788001, DIČ: CZ25788001
tel.: 776 971 340, fax: 776 971 340

Město Kolín

se sídlem: Karlovo náměstí 78, 280 12 Kolín 1
IČ: 00235440
DIČ: CZ00235440
bankovní spojení: fakturace
zastoupené: PhDr. Tomášem Růžičkou, MPA, místostarostou města
(dále jen „pronajímatel“)

a

Vodafone Czech Republic a.s.

se sídlem: náměstí Junkovych 2808/2, 155 00 Praha 5
IČ: 25788001
DIČ: CZ25788001
společnost zapsaná v OR vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. B 6064
bankovní spojení: [REDACTED]
zastoupená: Mgr. Martinem Koutrným, na základě pověření
(dále jen „nájemce“)

Pronajímatel a nájemce jsou smluvními stranami smlouvy o nájmu části nemovitosti č. 20608A ze dne 31. 1. 2007, ve znění dodatku č. 1 ze dne 17. 9. 2009 a dodatku č. 2 ze dne 9. 6. 2011 (dále jen „Předmětná smlouva“), jejímž předmětem je pronájem části střechy a půdních prostor nemovitosti č.p. 160, na adrese V Kasárnách 160, Kolín, nacházející se na pozemku parc. č. st. 1399, zapsané na LV 10001, pro obec a k. ú. Kolín.

Pronajímatel a nájemce se dohodli na následujících změnách předmětné smlouvy:

I.**a) Článek VI., Zvláštní ujednání se doplňuje o odstavec následujícího znění:**

Pronajímatel může kontaktovat nájemce:

- a) ve věcech týkajících se užívání předmětu nájmu a ve smluvních věcech prostřednictvím e-mailu: najmy@vodafone.cz;
- b) ve věcech plateb dle této smlouvy prostřednictvím e-mailu: site-lease.cz@vodafone.com nebo na tel. 776 971 785;
- c) v mimořádných situacích – potřeba emergency přístupu na předmět nájmu - na tel. 776 977 340.

Zaslání e-mailové zprávy na výše uvedené adresy nenahrazuje písemný úkon dle této smlouvy na adresu sídla nájemce (Vodafone Czech Republic, a.s., náměstí Junkovych 2808/2, 155 00 Praha 5).

Nájemce může kontaktovat pronajímatele prostřednictvím e-mailu: podatelna@mukolin.cz, jana.rieplova@mukolin.cz nebo na tel. 321 748 111, 321 748 268, jméno Jana Rieplová.

b) Příloha č. 1 smlouvy (Specifikace předmětu nájmu, rozsah stavebních úprav a umístění ZAŘÍZENÍ) se nahrazuje aktuálním zněním této přílohy, která je přílohou č. 1 tohoto dodatku.

II.

Ostatní ustanovení předmětné smlouvy zůstávají nezměněna.

Tento dodatek č. 3 nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami.

Dodatek je vyhotoven ve čtyřech vyhotoveních, přičemž pronajímatel obdrží dvě vyhotovení a nájemce rovněž dvě vyhotovení tohoto dodatku č. 3.

IV.

Účastníci tohoto dodatku shodně prohlašují, že si jej před jeho podpisem přečetli a že tento dodatek byl uzavřen po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují účastníci své podpisy.

Na tento dodatek se vztahuje povinnost jeho uveřejnění prostřednictvím registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) (dále jen „ZÁKON O REGISTRU SMLUV“). Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění tohoto dodatku v registru smluv zajistí pronajímatel a to v termínu podle § 5 odst. 2 ZÁKONA O REGISTRU SMLUV.

Smluvní strany dále výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v přehledu nazvaném „Přehled smluv“ vedeném městem Kolín, který obsahuje údaje o smluvní straně, datum uzavření smlouvy, předmětu smlouvy a výše plnění. Smluvní strany dále výslovně souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna jak na oficiálních webových stránkách města Kolín, tak i v registru smluv, a to včetně všech případných příloh a dodatků. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez jakýchkoliv dalších podmínek.

Tímto se potvrzuje, že o uzavření tohoto dodatku č. 3 řádně rozhodla dne 07.08.2017, usnesením č. 3758/110/RM/2017 Rada města Kolín ve smyslu §102 zákona o obcích.

Přílohy: č. 1 - Specifikace předmětu nájmu, rozsah stavebních úprav a umístění ZARÍZENÍ
 č. 2 - Pověření pro Mgr. Martina Koutného

Pronajímatel

Nájemce

V Kolíně, dne

V Praze, dne

07. 8. 2017

Podpis:

is:

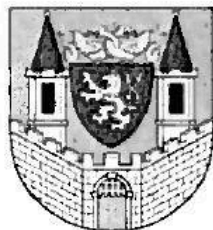
Jméno:

Jméno:

Funkce:

PhDr. Tomáš Růžička, MPA
mistostarosta městaMgr. Martin Koutný
na základě pověření

Vodafone Czech Republic a.s.
náměstí Junkovych 2, 155 00 Praha 5
IČO: 25788001, DIČ: CZ25788001
tel.: 776 971 111, fax: 776 971 922
-60-



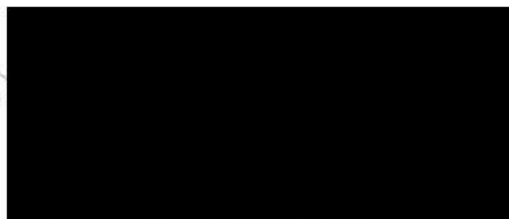
DOLOŽKA:

Potvrzujeme ve smyslu § 41 zákona č. 128/2000 Sb., že byly splněny podmínky pro platnost tohoto právního úkonu. Dodatek č. 3 byl schválen usnesením Rady města č. 3758/110/RM/2017 ze dne 07.08.2017

V Kolíně dne:



Mgr. Iveta Mikšíková
člen RM, ZM





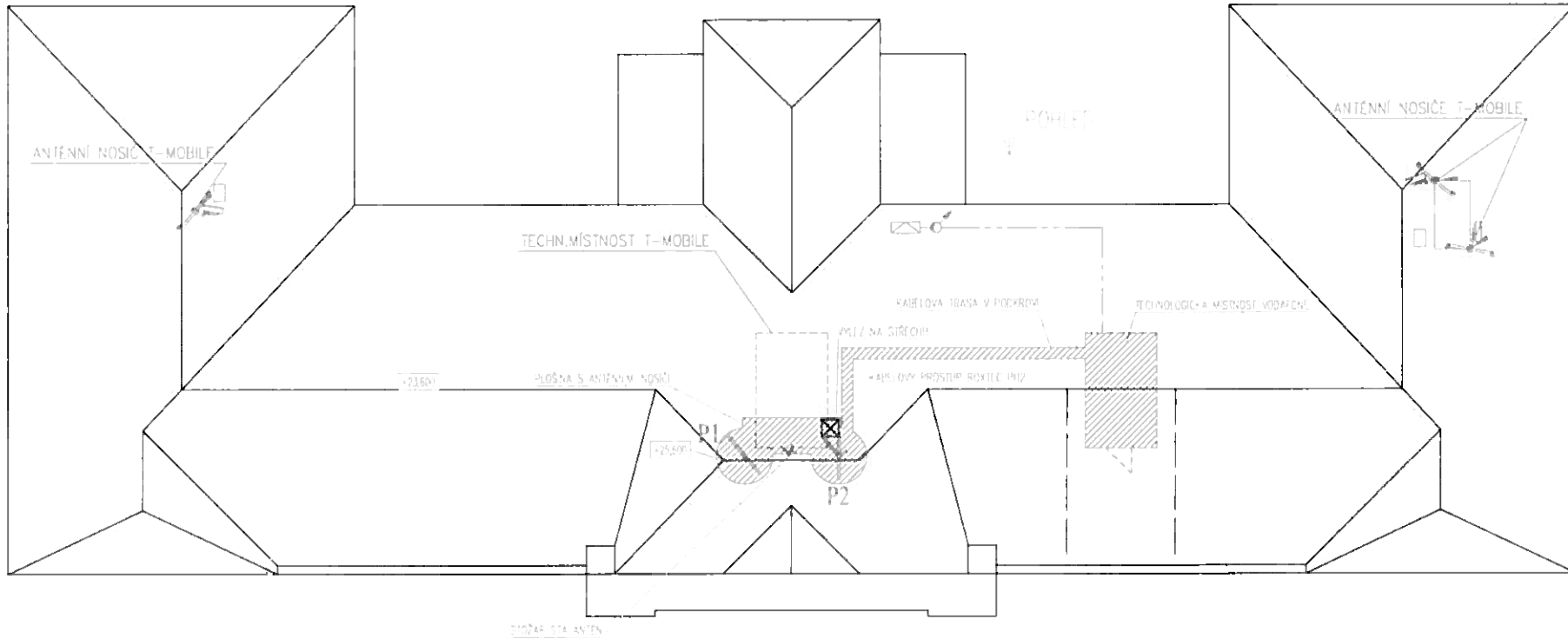
Mgr. Michael Kaspar
I. místopředseda

PŘÍLOHA 1 (1/3)

k dodatku č. 3 ke smlouvě ze dne 31.01.2007

Specifikace předmětu nájmu, rozsah stavebních úprav a umístění ZÁŘIZENÍ
PŮDORYS

 PŘEDMĚT NÁJMU
 OBJEKT STAVAJÍCÍ

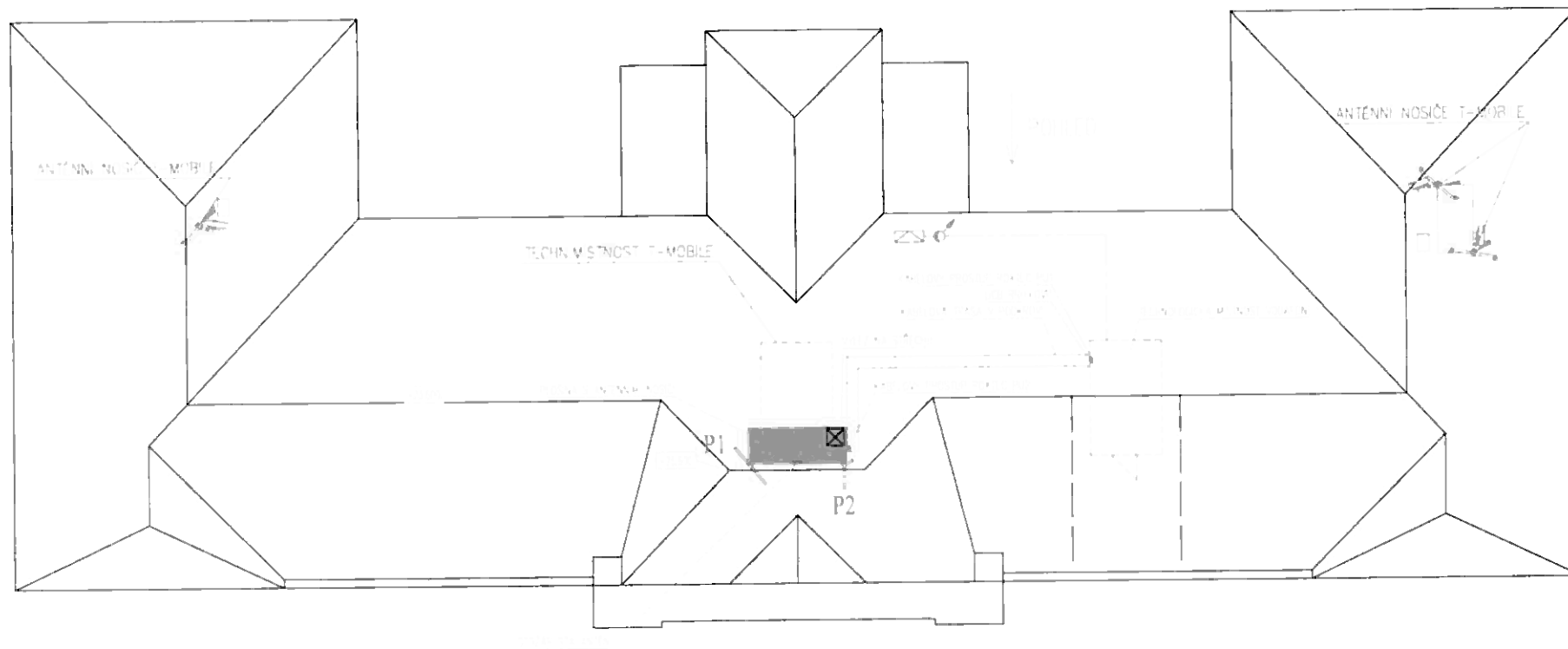


PŘÍLOHA 1 (2/3)

k dodatku č. 3 ke smlouvě ze dne 31.01.2007

Specifikace předmětu nájmu, rozsah stavebních úprav a umístění ZAŘÍZENÍ
PŮDORYS

--- PŘEDMĚT NÁJMU
— OBJEKT STAVAJÍCÍ

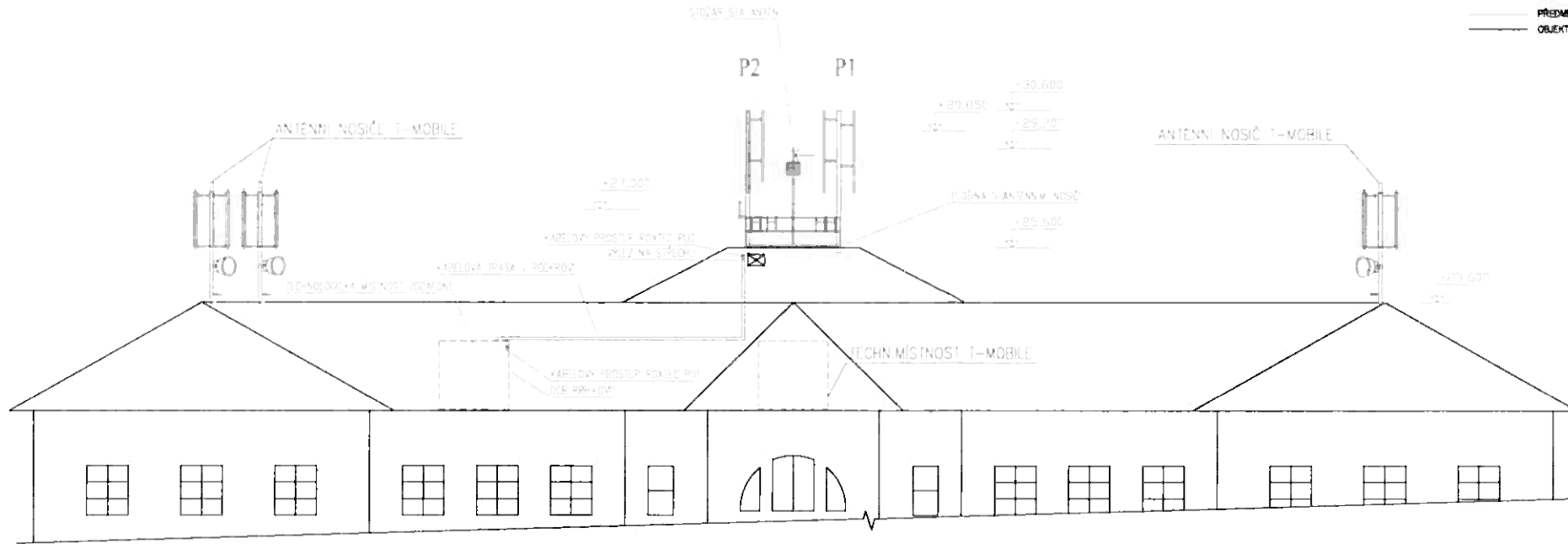


PŘÍLOHA 1 (3/3)

k dodatku č. 3 ke smlouvě ze dne 31.01.2007

Specifikace předmětu nájmu, rozsah stavebních úprav a umístění ZAŘÍZENÍ
POHLED

— PŘEDMĚT NÁJMU
— OBJEKT STAVBY



POVĚŘENÍ

AUTHORIZATION

Vodafone Czech Republic a.s., se sídlem náměstí Junkových 2808/2, 155 00 Praha 5, IČO: 257 88 001, společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 6064, zastoupená členem představenstva, panem Janem Kloudou, a členem představenstva, panem Jamesem Lindsay, (dále jen „Společnost“),

tímto pověřuje

Martina Koutného,

zaměstnance Společnosti, datum narození 25. 5. 1971, bytem K Losům 33, 254 01 Jílové, („Zaměstnanec“),

aby vykonával veškeré úkony spojené s uzavíráním smluv týkajících se zřizování věcných břemen, nájemních smluv, a ostatních smluv vztahujících se k podnikatelské činnosti Společnosti, zejména v oblasti budování a údržby základnových stanic sítě elektronických komunikací v jednotlivých místech České republiky (dále jen „Smlouvy“). Pověřený Zaměstnanec je zejména oprávněn zkoumat podmínky Smluv, kontrolovat plnění ze Smluv, účastnit se jednání a vznášet na nich připomínky, návrhy týkající se Smluv a tyto Smlouvy uzavírat/podepisovat. Toto pověření neopravňuje Zaměstnance ke zřizování nemovitostí;

a aby zastupoval Společnost při všech jednáních na všech úřadech a orgánech veřejné správy ČR v záležitostech výstavby, provozu, oprav, úprav, modernizací a sdílení telekomunikačních stožárů sítě elektronických komunikací, a to zejména na referátech ochrany životního prostředí, na stavebních úřadech, na dotčených správách CHKO a Národních parků, a dále při všech jednáních s příslušnými distribučními společnostmi ohledně způsobů fakturace a řízení souvisejících s posuzováním odběru elektrické energie. Zaměstnanec je zejména oprávněn podávat a přebírat žádosti a jiné písemnosti, podávat návrhy a opravné prostředky a vzdávat se jich a vést jednání jménem Společnosti ve všech výše uvedených záležitostech.

Toto pověření se uděluje ode dne jeho vystavení do dne 31. 3. 2018.

Pověřený Zaměstnanec je ve výše uvedeném rozsahu a po výše uvedené dobu oprávněn a pověřen jednat jménem Společnosti samostatně.

Vodafone Czech Republic a.s., with the registered office at náměstí Junkových 2808/2, 155 00 Praha 5, Corporate ID Number 257 88 001, entered in the Commercial Register with the Prague Municipal Court, Section B, Insert 6064, represented by Member of the Board of Directors, Mr Jan Klouda, and Member of the Board of Directors, Mr James Lindsay, (hereinafter the “Company”),

hereby authorizes

Martin Koutný,

an employee of the Company, date of 25 May 1971, permanent residence at K Losům 33, 254 01 Jílové, (hereinafter the “Employee”),

to execute any and all acts relating to entering into Easement Agreements, Lease Agreements and other agreements concerning the Company’s business, in particular in the area of building and maintaining BTSs (electronic communication network) within the territory of the Czech Republic (hereinafter the “Agreements”). The Employee is authorised, including but not limited, to examine terms and conditions of the Agreements, to check performance thereof, to participate in negotiations and to raise objections and motions relating to the Agreements and to execute/sign the Agreements. The Authorization does not empower the Employee to alienate real estates;

and to represent the Company at all negotiations before all offices and public administration authorities of the CR in the matters relating to building, operating, repairing, adjusting, renovating and sharing telecommunication masts of electronic communication network, including but not limited to environmental departments, building offices, protected landscape area administrations and national park administrations, and further at all negotiations with power distribution plants concerning the methods of billing and the procedure of assessing consumption of electric power. The Employee is authorised to file and take over applications and other papers, to file motions and remedies and to waive them and to act on behalf of the Company in respect of all the above-mentioned matters.

This Authorization is effective from the date of its granting to 31 March 2018.

The authorized Employee is entitled and authorized to act on behalf of the Company independently in the above-described extent and for the above-specified period of time.

V Praze dne 2.3.2017



člen představenstva
Member of the Board of Directors
Vodafone Czech Republic a.s.

In Prague on 2.3.2017



člen představenstva
Member of the Board of Directors
Vodafone Czech Republic a.s.

Dne 6.3.2017

Pověření přijímá

Martin Koutný



PROHLÁŠENÍ O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINĚ NESEPSANÉ ADVOKÁTEM

Běžné číslo knihy o prohlášeních o pravosti podpisu 12948/285/286/2017/C.


Já, níže podepsaný Mgr. Richard Šubrt, advokát se sídlem v Praze 4, Hvězdova 1716/2b, zapsaný v seznamu advokátů vedeném Českou advokátní komorou pod ev.č. 15789, prohlašuji, že tuto listinu, přede mnou vlastnoručně v 1 vyhotovení podepsali:

Mgr. Jan Klouda, nar. 31.3.1976, bytem Pod Šmukýřkou 1048/2, Praha 5, jehož totožnost jsem zjistil z občanského průkazu č. 110618175, vydaného - ÚMČ Praha 5, 9.10.2007

James Trevor Anthony Lindsay, nar. 25.1.1974, bytem Pod Valem II č. 953, Průhonice, Praha - západ, jehož totožnost jsem zjistil z cestovního pasu, č. 309791363, vydal IPS - United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 24.11.2010.

Podepsaný advokát tímto prohlášením o pravosti podpisu nepotvrzuje správnost ani pravdivost údajů uvedených v této listině, ani její soulad s právními předpisy.

V Praze, dne 2.3.2017



Mgr. Richard Šubrt
advokát
v.r.